

Parts list / Teileliste / Liste des pièces / Onderdelen / Lista de piezas / Elenco dei pezzi

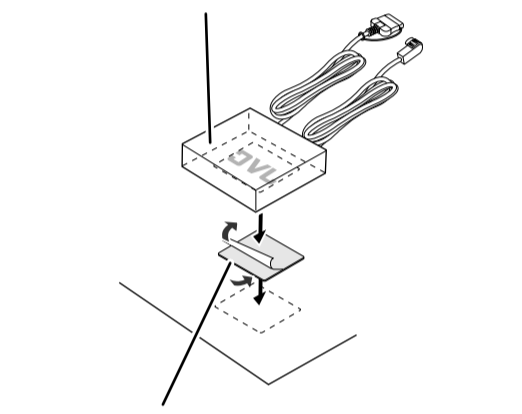
Lista das peças / Λίστα εξαρτημάτων / Medföljande delar / Komponentliste / Osaluettelo / Комплект поставки

- Interface adapter unit / Schnittstellenadapter-Einheit / Adapteur d'interface
Interface-adapter / Unidad del adaptador de interfaz / Unità adattatore di interfaccia
Unidade do adaptador de interface / Προσαρμογέας διασύνδεσης / Gränssnittsadapter
Interfaceadapterenhed / Liitäntäsovitynyksikkö / Корпус интерфейсного адаптера
- CD-ROM (Instruction manuals) / CD-ROM (Bedienungsanleitungen) / CD-ROM (manuels d'instructions)
CD-ROM (Gebruiksaanwijzing) / CD-ROM (Manuales de instrucciones) / CD-ROM (manuali di istruzioni)
CD-ROM (Manuais de instruções) / CD-ROM (Εγχειρίδια οδηγίων) / CD-ROM-skiva (bruksanvisningar)
Cd-rom (Brugsvejledninger) / CD-ROM (Ohjekirjat) / Компакт-диск (руководства по эксплуатации)

- Double-sided adhesive tape / Doppelseitiges Klebeband / Ruban adhésif à double face
Dubbelzijdig plakband / Cinta adhesiva de doble cara / Nastro biadesivo
Fita adesiva de duas faces / Αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης / Dubbelhäftande tejp
Dobbelsidet klæbestrimmel / Kaksipuolinen teippi / Двухсторонняя клейкая лента
- Update manual / Aktualisierungsanleitung / Manuel de mise à jour
Handleiding voor update / Manual de actualización / Manuale d'aggiornamento
Manual de atualização / Εγχειρίδιο ενημέρωσης / Updateringsanvisning
Opdateringsmanual Päivitetty käyttöopas / Обновленное руководство

**Installation / Einbau / Installation
Installieren / Instalación / Installazione
Instalação / Εγκατάσταση / Montering
Installing / Asennus / Установка**

- Interface adapter unit
Schnittstellenadapter-Einheit
Adapteur d'interface
Interface-adapter
Unidad del adaptador de interfaz
Unità adattatore di interfaccia
Unidade do adaptador de interface
Προσαρμογέας διασύνδεσης
Gränssnittsadapter
Interfaceadapterenhed
Liitäntäsovitynyksikkö
Корпус интерфейсного адаптера

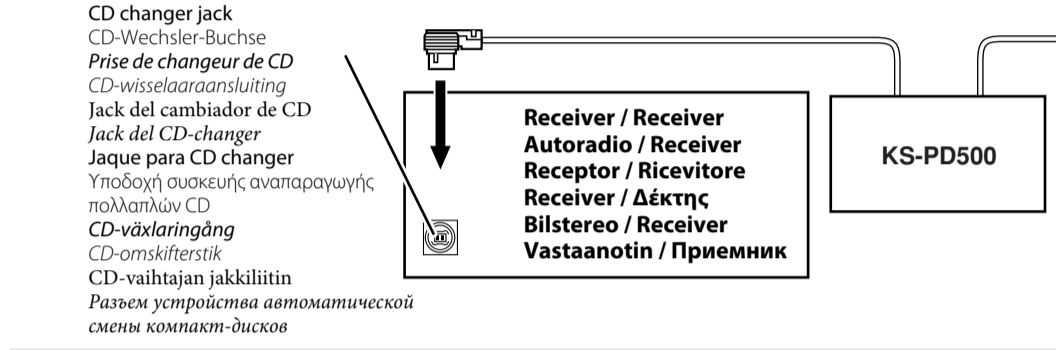


- Double-sided adhesive tape
Doppelseitiges Klebeband
Ruban adhésif à double face
Dubbelzijdig plakband
Cinta adhesiva de doble cara
Nastro biadesivo
Fita adesiva de duas faces
Αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης
Dubbelhäftande tejp
Dobbelsidet klæbestrimmel
Kaksipuolinen teippi
Двухсторонняя клейкая лента

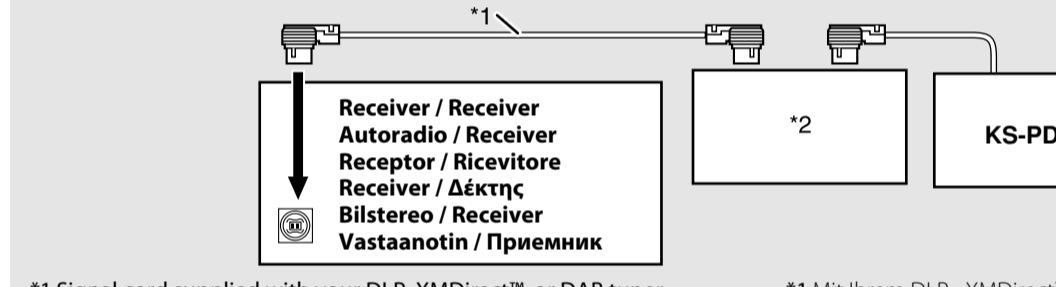
For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

**Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento
Conexões / Σύνδεση / Anslutning / Tilslutning / Liitântä / Подключение**



When connecting this unit with the JVC SIRIUS Satellite radio (DLP: Down Link Processor), XM Satellite radio, or DAB tuner
Beim Anschluss dieses Geräts an den JVC SIRIUS Satellit-Radio- (DLP: Down Link Processor), XM Satellit-Radio- oder DAB-Tuner
Lors de la connexion de cet appareil avec la radio satellite SIRIUS JVC (DLP: processeur de liaison descendante), la radio satellite XM ou le tuner DAB
Indien u dit toestel met de JVC SIRIUS satellietradio (DLP: Down Link Processor), XM satellietradio of DAB-tuner wilt verbinden
Cuando se conecta esta unidad con la radio por satélite SIRIUS JVC (DLP: Down Link Processor), la radio por satélite XM, o el sintonizador DAB
Per collegare l'unità alla radio satellite SIRIUS (DLP: Down Link Processor), XM radio satellite o al sintonizzatore DAB JVC
Ao conectar esta unidade com o Rádio-satélite SIRIUS (DLP: Down Link Processor), Rádio-satélite XM ou sintonizador DAB da JVC
Κατά τη σύνδεση της παρούσας μονάδας με το δέκτη δορυφορικού ραδιοφώνου SIRIUS (DLP: Down Link Processor), το δέκτη δορυφορικού ραδιοφώνου XM ή το δέκτη DAB της JVC
Vid anslutning av gränssnittsadaptern till en SIRIUS-satellitradio (DLP: Down Link Processor), en XM-satellitradio eller en DAB-radiomottagare från JVC
Når enheden tilsluttes til JVC SIRIUS satellitradio (DLP: Down Link Processor) XM satellitradio eller DAB-tuner
Kun liitätä tämän yksikön JVC SIRIUS -satelliittiradioon (DLP: Down Link Processor), XM -satelliittiradioon tai DAB -virittimeen
При подключении этого устройства к радио JVC SIRIUS Satellite (DLP: Down Link Processor), радио XM Satellite или тюнеру DAB



- *1 Signal cord supplied with your DLP, XMDirect™, or DAB tuner
- *2 JVC DLP, XMDirect™, or JVC DAB tuner
- *1 Cordon de signal fourni avec votre processeur DLP, XMDirect™ ou le tuner DAB
- *2 Processeur DLP JVC, XMDirect™ ou tuner DAB JVC
- *1 Cable de señal suministrado con su DLP, XMDirect™, o sintonizador DAB
- *2 DLP JVC, XMDirect™ o sintonizador DAB JVC
- *1 Cabo de sinal fornecido com o sintonizador DLP, XMDirect™ ou sintonizador DAB
- *2 Sintonizador DLP da JVC, XMDirect™ ou sintonizador DAB da JVC
- *1 Signalkabel som medföljer DLP-, XMDirect™- eller DAB-radiomottagaren
- *2 JVC DLP-radiomottagare, XMDirect™-radiomottagare eller JVC DAB-radiomottagare
- *1 DLP-, XMDirect™- tai DAB -virittimen mukana toimitettu signaalijohto
- *2 JVC DLP-, XMDirect™- tai JVC DAB -virittin

- JVC D. player
- JVC D. player
- Lecteur D. JVC
- JVC D.speler
- Reproductor D. de JVC
- Lettole D. di JVC
- D. Player (leitor digital) JVC
- Ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής της JVC
- D.-spelaren JVC
- JVC D. afspiller
- JVC:n D. -soitin
- Проигрыватель JVC D.

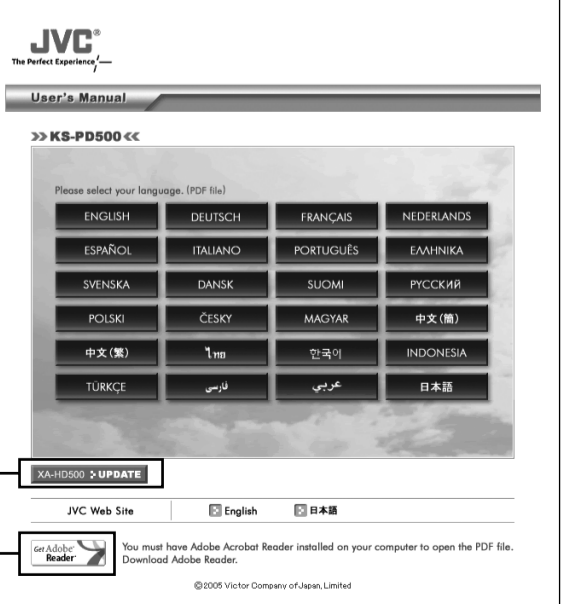
For U.S.A.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.
Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.
Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

**How to read the pdf manual / Wie die PDF-Anleitung gelesen wird
Comment lire le manuel pdf / Lezen van de pdf-gebruiksaanwijzing
Cómo leer el manual pdf / Come leggere il presente manuale in formato .pdf
Como ler o manual pdf / Πώς να διαβάσετε το εγχειρίδιο σε μορφή pdf
Läsning av pdf-bruksanvisningen / Sådan læses pdf-manualen
Tämän Pdf -ohjekirja käyttö / Как пользоваться руководством в формате PDF**

Refer to "Update manual" for details about updating.
Einzelheiten zur Aktualisierung siehe "Aktualisierungsanleitung".
Référez-vous au "Manuel de mise à jour" pour les détails sur la mise à jour.
Zie de "Handleiding voor update" voor details aangaande een update.
Para los detalles sobre la actualización, consulte el "Manual de actualización".
Per maggiori informazioni in merito all'aggiornamento si rimanda alla sezione "Manuale d'aggiornamento".
Consulte o "Manual de atualização" para maiores detalhes sobre a atualização.
Ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο ενημέρωσης" για λεπτομέρειες σχετικά με την ενημέρωση.
Vi hänvisar till medföljande "Updateringsanvisning" angående detaljer kring uppdatering.
Læs nærmere om opdatering i "Opdateringsmanualen".
Lisätietoja päivityksestä löydät "Päivitetystä käyttöoppaasta".
Сведения об обновлении см. в документе "Обновленное руководство".

Click this icon to install the Adobe Reader.
Klicken Sie auf dieses Symbol zur Installation von Adobe Reader.
Cliquez sur cet icône pour installer Adobe Reader.
Klik op deze icoon om Adobe Reader te installeren.
Haga clic en este icono para instalar Adobe Reader.
Per installare Adobe Reader fare clic sull'icona.
Clique neste ícone para instalar Adobe Reader.
Κάντε κλικ στο εικονίδιο για να εγκαταστήσετε τον Adobe Reader.
Klicka på denna ikon för att installera Adobe Reader.
Klik på dette ikon for at installere Adobe Reader.
Napsauta tätä kuvaketta Adobe Readerin asentamiseksi.
Щелкните этот значок для установки приложения Adobe Reader.



ENGLISH

Warning

- **Avoid installing the adapter in the following places.**
 - Where it would hinder your safety driving.
 - Where it would be exposed to direct sunlight or heat directly from the heater or placed in an extremely hot place.
 - Where it would be subject to rain, water splashes or excessive humidity.
 - Where it would be subject to dust.
 - Where it would be positioned on an unstable place.
 - Where it could damage the car's fittings.

Connection

Make sure to turn off the power on the receiver or turn off the vehicle's ignition switch before connecting or disconnecting the D. player.



After connecting the unit

Set the external input setting of the receiver to CD changer (see the receiver's instruction manual).

How to read the pdf manual

System Requirements

Compatible OS: Microsoft® Windows® XP
Disk drive: CD-ROM drive
Browser: Adobe Reader

1. Insert the manual CD-ROM into your PC.
 2. After the language select screen comes up, select and click your language. The pdf manual is displayed. If this screen does not come up, go to "My Computer," select the CD-ROM, and then doubleclick the icon called "KS-PD500.html."
- **If you do not have Adobe Reader...**
Doubleclick  on the language select screen, then follow the on-screen instructions.
 - **For XA-HD500 (firmware version 1.00.0947) users...**
Before connecting XA-HD500 to this adapter, update the firmware version. Doubleclick  on the language select screen, then follow the on-screen instructions. Refer to "Update manual" for details about updating.

Microsoft® Windows® XP is registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DEUTSCH

Warnung

- **Den Einbau des Adapters an den folgenden Stellen vermeiden.**
 - Wo das Teil sicheres Fahren verhindert.
 - Wo das Teil direktem Sonnenlicht oder direktem Warmluftstrom von der Heizung ausgesetzt ist, oder an sehr heißen Stellen.
 - Wo das Teil Regen, Wasserspritzern oder sehr starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.
 - Wo das Teil Staub ausgesetzt ist.
 - An einer instabilen Stelle.
 - Wo das Teil Anbauteile des Fahrzeugs beschädigen kann.

Anschluss

Immer den Receiver oder den Zündschlüssel des Fahrzeugs ausschalten, bevor der D. player angeschlossen oder abgetrennt wird.

Nach dem Anschließen der Einheit

Die externe Eingangseinstellung am Receiver auf CD-Wechsler stellen (siehe Bedienungsanleitung des Receivers).

Wie die PDF-Anleitung gelesen wird

Systemvoraussetzungen

Kompatibles Betriebssystem: Microsoft® Windows® XP
Disk-Laufwerk: CD-ROM-Laufwerk
Browser: Adobe Reader

1. Die CD-ROM mit der Bedienungsanleitung in den PC einsetzen.
 2. Wenn der Sprachenwahlbildschirm erscheint, Ihre Sprache wählen. Die PDF-Anleitung erscheint. Wenn dieser Bildschirm nicht erscheint, gehen Sie zu "My Computer", wählen die CD-ROM und doppelklicken dann auf das Symbol mit dem Namen "KS-PD500.html".
- **Wenn Sie nicht Adobe Reader haben...**
Doppelklicken Sie auf  im Sprachenwahlbildschirm, und folgen Sie den erscheinenden Anweisungen.
 - **Für Anwender von XA-HD500 (Firmware-Version 1.00.0947)...**
Vor dem Anschließen des XA-HD500 an diesen Adapter aktualisieren Sie die Firmware-Version. Doppelklicken Sie auf  im Sprachenwahlbildschirm, und folgen Sie den erscheinenden Anweisungen. Einzelheiten zur Aktualisierung siehe "Aktualisierungsanleitung".

Microsoft® Windows® XP ist ein eingetragenes Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

FRANÇAIS

Avertissement

- **Évitez d'installer l'adaptateur dans les endroits suivant.**
 - Où il peut gêner une conduite en toute sécurité.
 - Où il peut être exposé aux rayons directs du soleil ou à la chaleur directe du chauffage, ou s'il est placé dans un endroit très chaud.
 - Où il peut être soumis à la pluie, à des éclaboussures ou à une humidité excessive.
 - Où il peut être soumis à la poussière.
 - Où il peut être positionné dans un emplacement instable.
 - Où il peut endommager les garnitures de la voiture.

Connexion

Assurez-vous de mettre l'autoradio hors tension ou de couper le contact du véhicule avant de connecter ou déconnecter le lecteur D.



Après avoir connecté l'appareil

Réglez l'entrée extérieure sur de autoradio sur le changeur de CD (référez-vous au manuel d'instruction de l'autoradio).

Comment lire le manuel pdf

Configuration du système

Système d'exploitation compatible: Microsoft®, Windows® XP
Lecteur de disque: Lecteur de CD-ROM
Navigateur: Adobe Reader

1. *Insérez le CD-ROM du manuel dans votre ordinateur.*
 2. *Sur l'écran de sélection de la langue qui apparaît, sélectionnez et cliquez sur votre langue. Le manuel pdf est affiché. Si cet écran n'apparaît pas, allez dans "Poste de travail", sélectionnez le CD-ROM et double-cliquez sur l'icône qui s'appelle "KS-PD500.html".*
- **Si vous n'avez pas Adobe Reader...**
Double-cliquez sur  sur l'écran de sélection de la langue et suivez les instructions sur l'écran.
 - **Pour les utilisateurs du XA-HD500 (version de micrologiciel 1.00.0947)...**
Avant de connecter le XA-HD500 à cet adaptateur, mettez à jour la version du micrologiciel. Double-cliquez sur  sur l'écran de sélection de la langue et suivez les instructions sur l'écran. Référez-vous au "Manuel de mise à jour" pour les détails sur la mise à jour.

Microsoft® Windows® XP est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

NEDERLANDS

Waarschuwing

- **Installeer de adapter niet op de volgende plaatsen:**
 - waar de adapter het veilig besturen kan hinderen.
 - waar de adapter aan het directe zonlicht of directe hitte van de verwarming kan worden blootgesteld of op een andere zeer hete plaats.
 - waar de adapter aan regen, waterspatten of een hoge vochtigheidsgraad kan worden blootgesteld.
 - op zeer stoffige plaatsen.
 - waar de adapter niet stevig en stabiel kan worden geïnstalleerd.
 - waar de adapter onderdelen van de auto zou kunnen beschadigen.

Aansluiten

Schakel de stroom van de receiver beslist uit of schakel het contact van de auto uit alvorens de D.speler aan te sluiten en te ontkoppelen.

Na het aansluiten van het toestel

Kies "CD-wisselaar" als externe ingang voor de receiver (zie de gebruiksaanwijzing van de receiver voor details).

Lezen van de pdf-gebruiksaanwijzing

Systeemvereisten

Compatibel computersysteem: Microsoft®, Windows® XP
Disclade: CD-ROM lade
Leesprogramma: Adobe Reader

1. Steek de CD-ROM met de gebruiksaanwijzing in uw PC.
 2. Het taalkeuzescherf verschijnt. Kies de gewenste taal en klik erop. De pdf-gebruiksaanwijzing verschijnt nu op het scherm. Indien dit scherm niet verschijnt, gaat u naar "Deze Computer", kiest u vervolgens "CD-ROM" en dubbelklikt u op het "KS-PD500.html" icoon.
- **Indien Adobe Reader niet op uw computer is geïnstalleerd...**
Dubbelklik op  in het taalkeuzescherf en volg vervolgens de op het scherm gegeven aanwijzingen.
 - **Voor gebruikers van de XA-HD500 (firmware-versie 1.00.0947)...**
Alvorens de D.speler met deze adapter te verbinden, moet u de firmware-versie updaten. Dubbelklik op  van het taalkeuzescherf en volg de op het scherm gegeven aanwijzingen. Zie de "Handleiding voor update" voor details aangaande een update.

Microsoft® Windows® XP zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

ESPAÑOL

Advertencia

- **Evite instalar la unidad en los siguientes lugares.**
 - Donde pueda constituir un obstáculo para la conducción.
 - Donde pueda quedar expuesto a la luz solar directa o al calor directo de un calefactor, o en un lugar extremadamente cálido.
 - Donde pueda quedar expuesto a la lluvia, salpicaduras de agua o humedad excesiva.
 - Donde pueda quedar expuesto al polvo.
 - Donde pueda quedar colocado sobre un lugar inestable.
 - Donde pueda producir daños en los herrajes del automóvil.

Conexión

Antes de conectar o desconectar el reproductor D., asegúrese de apagar el receptor o de desconectar el interruptor de encendido del vehículo.


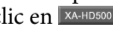
Después de conectar la unidad

La entrada externa del receptor debe ser ajustada al cambiador de CD (consulte el manual de instrucciones del receptor).

Cómo leer el manual pdf

Requerimientos de sistema

Sistema operativo compatible: Microsoft®, Windows® XP
Unidad de disco: Unidad de CD-ROM
Navegador: Adobe Reader

1. Inserte el CD-ROM del manual en su PC.
 2. Después que aparezca la pantalla de selección de idioma, seleccione y haga clic en el idioma deseado. Se visualizará el manual en pdf. Si esta pantalla no aparece, vaya a "My Computer", seleccione el CD-ROM, y luego haga doble clic en el icono denominado "KS-PD500.html".
- **Si no tiene Adobe Reader...**
Haga doble clic en  en la pantalla de selección de idioma y, a continuación, siga las instrucciones de la pantalla.
 - **Para usuarios de XA-HD500 (versión de firmware 1.00.0947):**
Antes de conectar el XA-HD500 a este adaptador, actualice la versión de firmware de su reproductor D. Haga doble clic en  en la pantalla de selección de idioma y a continuación, siga las instrucciones de la pantalla. Para los detalles sobre la actualización, consulte el "Manual de actualización".

Microsoft® Windows® XP es marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

ITALIANO

Attenzione

- **Non installare l'adattatore nelle seguenti posizioni.**
 - Dove potrebbe essere d'intralcio alla guida sicura.
 - Dove sarebbe esposto direttamente ai raggi solari, al calore del riscaldamento o a temperature elevate.
 - Dove sarebbe esposto a pioggia, spruzzi d'acqua o eccessiva umidità.
 - Dove sarebbe esposto all'accumulo di polvere.
 - Dove si troverebbe in una posizione instabile.
 - Dove potrebbe danneggiare l'attrezzatura del veicolo.

Collegamento

Prima di procedere con il collegamento o con lo scollegamento del lettore D. si raccomanda di spegnere il ricevitore oppure il motore dell'auto.


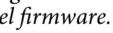
Dopo aver collegato l'unità

Regolare l'impostazione di ingresso esterno del ricevitore su CD-changer (fare riferimento al manuale di istruzioni del ricevitore).

Come leggere il presente manuale in formato .pdf

Requisiti di sistema

Sistemi operativi compatibili: Microsoft®, Windows® XP
Unità disco: unità CD-ROM
Browser: Adobe Reader

1. *Inserire il CD-ROM contenente il manuale nell'unità CD del PC.*
 2. *Alla visualizzazione della schermata di selezione della lingua, selezionare e fare clic sulla lingua prescelta. Verrà visualizzato il manuale in formato .pdf. Se la schermata non viene visualizzata, accedere a "Risorse del computer", selezionare l'unità CD e quindi fare doppio clic sull'icona "KS-PD500.html".*
- **Se Adobe Reader non è in dotazione**
Fare doppio clic  sulla schermata di selezione della lingua, quindi attenersi alle istruzioni a schermo.
 - **Per gli utenti dell'unità XA-HD500 (versione firmware 1.00.0947)...**
Prima di collegare l'XA-HD500 all'adattatore è necessario aggiornarne la versione del firmware. Nella finestra di selezione della lingua fare doppio clic su  e quindi seguire le istruzioni che appaiono. Per maggiori informazioni in merito all'aggiornamento si rimanda alla sezione "Manuale d'aggiornamento".

Microsoft® Windows® XP è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e/o in altri Paesi.

PORTUGUÊS

Advertência

- Evite instalar o adaptador nos seguintes lugares.**
 - Onde o seu acionamento de segurança ficasse escondido.
 - Onde o mesmo ficasse exposto à luz direta do sol ou ao calor direto de um aquecedor, ou colocado em um lugar extremamente quente.
 - Onde o mesmo ficasse sujeito à chuva, salpicos de água ou umidade excessiva.
 - Onde ficasse sujeito à poeira.
 - Onde ficasse posicionado em um lugar instável.
 - Onde o mesmo pudesse avariar os acessórios do carro.

Conexões

Certifique-se de desligar o receiver ou de desligar a chave de ignição do veículo antes de conectar ou desconectar o D. player (leitor digital).

Depois de conectar a unidade

Ajuste a definição de entrada externa do receiver para CD changer (consulte o manual de instruções do receiver).

Como ler o manual pdf

Requisitos do sistema


Sistema operacional: *Microsoft®*, *Windows® XP*


Drive de disco: *Drive para CD-ROM*

Navegador: *Adobe Reader*

- Coloque o CD-ROM dos manuais no PC.
- Quando a tela de seleção do idioma aparecer, selecione e clique no idioma desejado. O manual pdf será exibido. Se a tela não aparecer, vá para “Meu computador”, selecione o CD-ROM e, em seguida, clique duas vezes no ícone denominado “KS-PD500.html”.

• Se não tiver Adobe Reader...

Clique duas vezes em  na tela de seleção do idioma e, em seguida, siga as instruções que aparecerem na tela.

- Para usuários do XA-HD500 (versão do firmware 1.00.0947)...** Antes de conectar o XA-HD500 a este adaptador, atualize a versão do firmware. Clique duas vezes em  na tela de seleção de idioma e, em seguida, siga as instruções na tela. Consulte o “Manual de atualização” para maiores detalhes sobre a atualização.

<p>Microsoft® Windows® XP são marcas registradas ou nomes comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.</p>
--

DANSK

Advarsel

- Undgå at installere adapteren på følgende steder.**
 - *Hvor den vil hindre sikker kørsel.*
 - *Hvor den vil være udsat for direkte sollys eller varme direkte fra varmeapparatet, eller hvis den anbringes et meget varmt sted.*
 - *Hvor den vil være udsat for regn, vandstænk eller meget stor fugtighed.*
 - *Hvor den vil være udsat for støv.*
 - *Hvor den vil være anbragt et ustabilt sted.*
 - *Hvor den kan beskadige bilens inventar.*

Tilslutning

Sørg for at slukke for strømmen på receiveren, eller sluk for køretøjets tændingskontakt, før du tilslutter eller frakobler D. afspilleren.

Når enheden er tilsluttet

Indstil receiverens eksterne indgangsindstilling på cd-omskifter (se vejledningen til receiveren).

Sådan læses pdf-manualen

Systemkrav

Kompatibelt operativsystem: *Microsoft®*, *Windows® XP*

Diskdrev: *Cd-rom-drev*


Browser: *Adobe Reader*

- Sæt cd-rom-manualen i pc'en.*
- Når sprogvalgsbilledet vises, skal du vælge og klikke på dit sprog. Pdf-manualen vises. Hvis dette skærmbillede ikke vises, gå til “Denne computer”, vælg cd-rommen og dobbeltklik derefter på ikonet “KS-PD500.html”.*

• Hvis du ikke har Adobe Reader...

Dobbeltklik  på sprogvalgsskærmbilledet og følg så vejledningen på skærmen.

• For XA-HD500 (firmwareversion 1.00.0947) brugere...

Inden XA-HD500 kobles til denne adapter, skal firmwareversionen opdateres. Dobbeltklik  på sprogvalgsskærmbilledet og følg så vejledningen på skærmen. Læs nærmere om opdatering i “Opdateringsmanualen”.

<p>Microsoft® og Windows® XP er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.</p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προειδοποίηση

- Μην εγκαθιστάτε τον προσαρμογέα στα παρακάτω σημεία:**
 - Εκεί όπου ο προσαρμογέας θα παρεμποδίζει την ασφαλή οδήγηση.
 - Εκεί όπου ο προσαρμογέας θα εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως ή σε άμεση θερμότητα από το καλοριφέρ ή σε ιδιαίτερα θερμό μέρος.
 - Εκεί όπου ο προσαρμογέας θα υπόκειται σε βροχή, πιπισιές νερού ή υπερβολική υγρασία.
 - Εκεί όπου ο προσαρμογέας θα υπόκειται σε συνθήκες σκόνης.
 - Σε ασταθές μέρος.
 - Εκεί όπου ο προσαρμογέας ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του αυτοκινήτου.

Σύνδεση

Βεβαιωθείτε ότι απενεργοποιήσατε την παροχή ρεύματος του δέκτη ή ότι γυρίσατε το διακόπτη μίζας του οχήματος στη θέση off (απενεργοποιημένο) πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής.

Μετά τη σύνδεση της μονάδας

Ρυθμίστε την είσοδο για εξωτερικό εξάρτημα σε συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD (βλ. εγχειρίδιο οδηγιών δέκτη).

Πώς να διαβάσετε το εγχειρίδιο σε μορφή pdf

Απαιτήσεις συστήματος

Συμβατό λειτουργικό σύστημα: *Microsoft®*, *Windows® XP*

Μονάδα δίσκου: *Μονάδα CD-ROM*

Πρόγραμμα περιήγησης: *Adobe Reader*


- Εισαγάγετε το εγχειρίδιο σε μορφή δίσκου CD-ROM στον υπολογιστή.
- Αφού εμφανιστεί η οθόνη επιλογής γλώσσας, επιλέξτε και κάντε κλικ στη γλώσσα που θέλετε. Εμφανίζεται το εγχειρίδιο σε μορφή pdf. Εάν δεν εμφανιστεί αυτή η οθόνη, πηγαίνετε στο “My Computer” (Ο υπολογιστής μου), επιλέξτε τη μονάδα CD-ROM και κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο με την ονομασία “KS-PD500.html”.

• Εάν δεν έχετε τον Adobe Reader...

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο  στην οθόνη επιλογής γλώσσας και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

• Για τους χρήστες του XA-HD500 (έκδοση υλικολογισμικού 1.00.0947)

Πριν τη σύνδεση του XA-HD500 με αυτόν τον προσαρμογέα, ενημερώστε την έκδοση του υλικολογισμικού.

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο  στην οθόνη επιλογής γλώσσας και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στο “Εγχειρίδιο ενημέρωσης” για λεπτομέρειες σχετικά με την ενημέρωση.

<p>Τα Microsoft® Windows® XP είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες.</p>

SUOMI

Varoitus

- Vältä sovittimen asennusta paikkaan, missä:**
 - Se heikentää ajoturvallisuutta.
 - Se joutuu alttiiksi suoralle auringonvalolle, lämmittimestä säteilevälle lämmölle tai sijoitetaan muuten erittäin kuumaan paikkaan.
 - Se joutuu alttiiksi sateelle, vesiroiskeille tai huomattavalle kosteudelle.
 - Se joutuu alttiiksi pölylle.
 - Se sijoitetaan epävakaaalle alustalle.
 - Se saattaisi vahingoittaa auton varusteita.

Liitântä

Muista kytkeä virta pois päältä vastaanottimesta tai autosta ennen D. -soittimen liittämistä tai irrottamista.

Kytkemisen jälkeen

Aseta vastaanottimen ulkoisen tulon asetukseksi CD-vaihtaja (katso vastaanottimen käyttöohjekirjaa).

Tämän Pdf -ohjekirja käyttö

Järjestelmävaatimukset


Yhteensopivat käyttöjärjestelmät: *Microsoft®*, *Windows® XP*

Levyasema: *CD-ROM-asema*

Selain: *Adobe Reader*

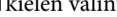
- Aseta ohjekirja-CD-ROM tietokoneeseen.
- Kun kielen valintaikkuna tulee näkyviin, napsauta haluamaasi kieltä. Pdf -ohjekirja avautuu näyttöön. Jos ei avaudu, siirry kohtaan “Oma tietokone”, valitse CD-ROM, ja napsauta kahdesti kuvaketta nimeltä “KS-PD500.html”.

• Jos sinulla ei ole Adobe Readeria...

Kaksoisnapsauta kielenvalintanäytössä olevaa symbolia  ja noudata sitten näytön ohjeita.

• XA-HD500:n käyttäjät (laiteohjelmaversio 1.00.0947)...

Päivitä kiinteän ohjelmiston versio ennen XA-HD500:n liittämistä tähän sovittimeen.

Kaksoisnapsauta  kielen valintaruutua, seuraa ruudulla näkyviä ohjeita. Lisätietoja päivityksestä löydät “Päivitetystä käyttöoppaasta”.

<p>Microsoft® Windows® XP on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.</p>

SVENSKA

Varning!

- Undvik att montera adaptern på följande platser:**
 - *Där den kan utgöra hinder för säker körning.*
 - *Där den kan utsättas för direkt solljus eller värme direkt från en värmare eller på någon annan plats där det är mycket varmt.*
 - *Där den kan utsättas för regn, vattenstänk eller hög luftfuktighet.*
 - *Där den kan utsättas för mycket damm.*
 - *Där den sitter ostadigt.*
 - *Där den orsakar skador på bilens interiör.*

Anslutning

Var noga med att slå av strömmen till bilstereon eller slå av fordonets tändning, innan D. -spelaren ansluts eller kopplas loss.

Efter att gränssnittsadaptern har anslutits Välj CD-växlare som inställning för extern ingång på bilstereon (se bruksanvisningen till bilstereon).

Läsning av pdf-bruksanvisningen


Systemkrav


Kompatibelt operativsystem: *Microsoft®*, *Windows® XP*

Skivenhet: *CD-ROM-enhet*

Webbläsare: *Adobe Reader*

- Sätt i CD-ROM-skivan med bruksanvisningen i PC-datorn.
- Vänta tills språkvalsmenyn visas och välj och klicka sedan på önskat språk. Pdf-bruksanvisningen visas på skärmen. *Om ingen meny visas, så gå till “Den här datorn”, välj CD-ROM-ikonen och dubbelklicka sedan på ikonen med namnet “KS-PD500.html”.*

- Om du inte har Adobe Reader:** Dubbleklicka på  på språkvalsmenyn och följ därefter anvisningarna på skärmen.

- För användare av XA-HD500 (fast programvaruversion 1.00.0947) ...** Uppdatera den fasta programvaruversion, innan XA-HD500 ansluts till gränssnittsadaptern. Dubbleklicka på  på språkvalsmenyn och följ därefter anvisningarna på skärmen. Vi hänvisar till medföljande “Uppdateringsanvisning” angående detaljer kring uppdatering.

<p>Microsoft® och Windows® XP är registrerade varumärken eller varumärken tillhöriga Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.</p>
--

РУССКИЙ

Внимание

- Избегайте установки адаптера в следующих местах:**
 - *Где это будет препятствовать безопасному вождению.*
 - *Где на него будет попадать прямой солнечный свет; где он будет подвергаться прямому воздействию нагревательного устройства или в очень жаркое место.*
 - *Где он может быть подвержен попаданию дождя, брызг воды; в места с повышенной влажностью.*
 - *В пыльные места.*
 - *Где он будет находиться в неустойчивом состоянии.*
 - *Где он может повредить оборудование автомобиля.*

Подключение

Перед подключением или отключением проигрывателя D. убедитесь в том, что выключено питание приемника или зажигание автомобиля.

После подключения устройства Настройте приемник на прием внешних сигналов с устройства автоматической смены компакт-дисков (см. руководство по эксплуатации приемника).

Как пользоваться руководством в формате PDF


Требования к системе


Совместимая операционная система: *Microsoft®*, *Windows® XP*

Дисковод: *устройство чтения компакт-дисков*

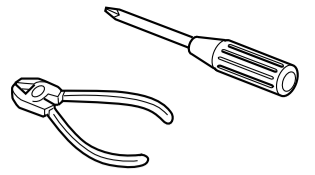
Программа просмотра: *Adobe Reader*

- Вставьте прилагаемый компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков компьютера.*
- После появления экрана выбора языка выберите необходимый язык. Появится руководство в формате PDF. Если этот экран не появится, откройте окно “Мой компьютер”, выберите компакт-диск, а затем дважды щелкните значок с именем “KS-PD500.html”.*

- Если приложение Adobe Reader не установлено...** Дважды щелкните  на экране выбора языка, затем выполните инструкции на экране.

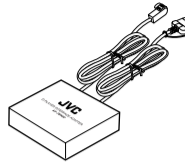
- Для пользователей XA-HD500 (ПО версии 1.00.0947)...** Перед подключением XA-HD500 к данному адаптеру обновите версию микропрограммы. Дважды щелкните  на экране выбора языка, затем выполните выводимые на экран инструкции. Сведения об обновлении см. в документе “Обновленное руководство”.

<p>Microsoft® Windows® XP являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.</p>

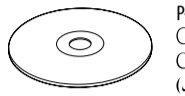


Lista elementów / Seznam dílů / Alkatrészjegyzék / 部件列表 / 部件列表 / รายการชิ้นส่วน

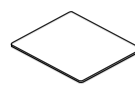
부품목록 / Daftar bagian / Parça listesi / قائمة الأجزاء / ليست قطعات



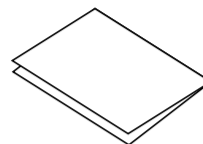
Adapter interfejsu / Jednotka adaptéru rozhraní / Interfész átalakító egység
 界面适配器 / 界面适配器 / อินเทอร์เฟซอะแดปเตอร์
 인터페이스 어댑터 장치 / Unit adaptor antarmuka / Arabirim adaptör ünitesi
 واحد محمول الوسيط / واحد آداپتور رابط



Plata CD-ROM (instrukcje obsługi) / CD-ROM (Návodky k použití) / CD-ROM (Használati utasítások)
 CD-ROM (使用手册) / CD-ROM (使用手册) / CD-ROM (คู่มือใช้งาน)
 CD-ROM (사용 설명서) / CD-ROM (Buku petunjuk) / CD-ROM (Kullanım kılavuzları)
 CD-ROM (دفترچه های دستورالعمل) / قرص مدمج (أدلة التعليمات) / CD-ROM



Dwustronna taśma klejąca / Oboustranná samolepicí páska / Kétoldalas ragasztószalag
 双面胶带 / 雙面膠帶 / กระดาษกาวสองหน้า
 양면 접착 테이프 / Pita perekat dua sisi / Çift taraflı yapışkan bant
 نوار چسب دو طرفه / شريط لاصق بوجهين



Instrukcja aktualizacji / Příručka aktualizace / Frissítés kézikönyv
 升级手册 / 昇級手冊 / คู่มือการอัปเดต
 설명서 업데이트하기 / Panduan memperbarui / Güncelleme kılavuzu
 دفترچه راهنمای بهنگام کردن / دليل التحديث

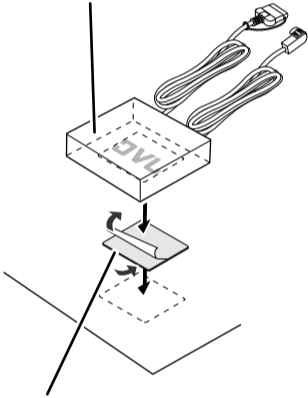
Instalacja / Instalace / Telepítés

安装 / 安裝 / การติดตั้ง

설치 / Peningkatan / Kurulum

نصب / التركيبات

Adapter interfejsu
 Jednotka adaptéru rozhraní
 Interfész átalakító egység
 界面适配器
 界面适配器
 อินเทอร์เฟซอะแดปเตอร์
 인터페이스 어댑터 장치
 Unit adaptor antarmuka
 Arabirim adaptör ünitesi
 وحدة محمول الوسيط
 واحد آداپتور رابط

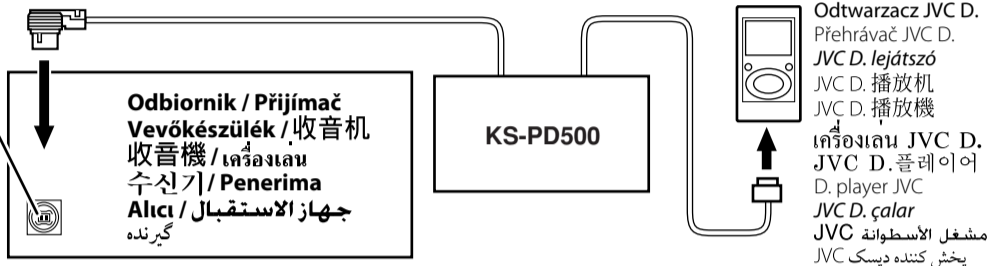


Dwustronna taśma klejąca
 Oboustranná samolepicí páska
 Kétoldalas ragasztószalag
 双面胶带
 雙面膠帶
 กระดาษกาวสองหน้า
 양면 접착 테이프
 Pita perekat dua sisi
 Çift taraflı yapışkan bant
 شريط لاصق بوجهين
 نوار چسب دو طرفه

Podłączanie / Připojení / Csatlakoztatás / 连接 / 連接 / การต่อ

연결 / Koneksi / Bağlantı / التوصيل / اتصال

Złącze zmieniaacza CD
 Konektor CD měničů
 A CD-váltó csatlakozója
 CD 换碟机插孔
 CD 換碟機插孔
 ช่องเสียบซีดีแจ๊ค
 CD 변기 잭 (jack)
 Jack CD changer
 CD Değistirci fişii
 CD مقبس مبدل
 CD فيش تعویض کننده



Odtwarzacz JVC D.
 Přehrávač JVC D.
 JVC D. lejátszó
 JVC D. 播放机
 JVC D. 播放機
 เครื่องเล่น JVC D.
 JVC D. 플레이어
 D. player JVC
 JVC D. çalar
 JVC مشغل الأسطوانة
 پخش کننده دیسک JVC

Podłączając adapter do radioodbiornika satelitarnego JVC SIRIUS (DLP: Down Link Processor), radioodbiornika satelitarnego XM lub tunera DAB
 Připojení této jednotky k satelitnímu rádiu JVC SIRIUS (DLP: Down Link Processor), satelitnímu rádiu XM nebo tuneru DAB

A lejátszó csatlakoztatása a JVC SIRIUS szatellit rádióévevő-készülékre (DLP: Down Link Processor), XM szatellit rádióévevő-készülékre vagy DAB tunerre

本产品连接至 JVC SIRIUS 卫星无线电接收器 (DLP: 下链处理器), XM 卫星无线电接收器或 DAB 调谐器时。
 本产品连接至 JVC SIRIUS 卫星无线電接收器 (DLP: 下鏈處理器), XM 卫星无线電接收器或 DAB 調諧器時。

เมื่อต่อเครื่องเล่นกับวิทยุ JVC SIRIUS Satellite (DLP: หน่วยประมวลผลสัญญาณเชื่อมต่อนาง) วิทยุ XM Satellite หรือวิทยุ DAB

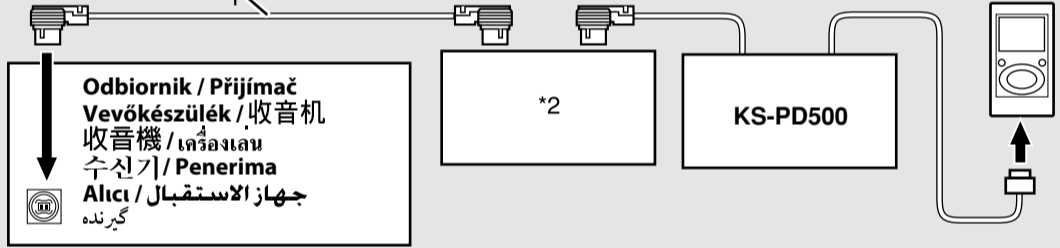
본 장치를 JVC 라디오 (DLP: 다운링크 프로세서), XM 라디오, 또는 DAB 튜너에 연결하는 경우

Saat menghubungkan unit ini dengan radio Satelit JVC SIRIUS (DLP: Down Link Processor), radio Satelit XM, atau tuner DAB

Bu üniteyi JVC SIRIUS Uyduradyosu (DLP: Alt Bağlantı İşlemcisi), XM Uyduradyosu veya DAB alıcısına bağlarken

عند توصيل هذه الوحدة بجهاز راديو JVC SIRIUS الذي يعمل عبر الأقمار الصناعية (DLP: معالج رابط التنزيل) أو راديو أقمار صناعية XM أو موالف DAB

هنگام وصل کردن این دستگاه به راديو ماهواره ای JVC SIRIUS (DLP: پردازنده دان لینک), راديو ماهواره ای XM تونر DAB



*1 Kabel sygnałowy dołączony do radioodbiornika DLP, XMDirect™ lub tunera DAB

*2 Radioodbiornik JVC DLP, XMDirect™ lub tuner JVC DAB

*1 Az Ön DLP, XMDirect™ készülékéhez vagy DAB tuneréhez kapott jelvezeték

*2 JVC DLP, XMDirect™ készülékéhez vagy JVC DAB tuneréhez

*1 DLP 下鏈處理器, XMDirect™ 或 DAB 數字聲音廣播調諧器隨附的信號線

*2 JVC DLP, XMDirect™ 或 JVC DAB 調諧器

*1 DLP, XMDirect™, 또는 DAB 튜너와 함께 제공한 신호 코드

*2 JVC DLP, XMDirect™, 또는 JVC DAB 튜너

*1 DLP, XMDirect™ veya DAB alıcısıyla birlikte verilen 1 sinyal kablosu

*2 JVC DLP, XMDirect™ veya JVC DAB alıcısı

*1 سیم سیگنال ارایه شده همراه با DLP, XMDirect™ یا تونر DAB

*2 JVC DLP, XMDirect™ یا تونر JVC DAB

*1 Signální kabel dodaný s vaším zařízením DLP, XMDirect™ nebo tunerem DAB

*2 JVC DLP, XMDirect™ nebo tuner JVC DAB

*1 DLP 下鏈處理器, XMDirect™ 或 DAB 數字聲音廣播調諧器隨附的信號線

*2 JVC DLP, XMDirect™ 或 JVC DAB 調諧器

*1 สายสัญญาณได้ให้มาพร้อมกับวิทยุ DLP, XMDirect™ หรือ DAB

*2 วิทยุ JVC DLP, XMDirect™ หรือ DAB

*1 Kabel sinyal disediakan dengan DLP, XMDirect™, atau tuner DAB Anda

*2 JVC DLP, XMDirect™ atau tuner JVC DAB

*1 بصاحب DLP أو XMDirect™ أو موالف DAB سلك واحد فقط

*2 JVC DLP أو XMDirect™ أو موالف JVC DAB

Korzystanie z instrukcji w pliku pdf / Jak číst návod ve formátu pdf / A pdf Használati utasítás olvasása / 如何阅读 PDF 手册

如何閱讀 PDF 手冊 / วิธีการอ่านคู่มือในรูปแบบไฟล์ pdf / PDF 설명서를 읽는 방식 / Cara membaca panduan pdf

چگونه دفترچه راهنمای pdf را بخوانیم / كيف تقرأ الدليل المعد بتنسيق pdf / Pdf formatındaki kılavuzun okunması

Szczegółowe informacje na temat aktualizacji znajdują się w "Instrukcji aktualizacji".

Podrobné informácie o aktualizácii naleznete v príručke „Příručka aktualizace“.

A frissítés részletes leírása a „Frissítés kézikönyv”-ben található.

关于升级的详细信息，参阅“升级手册”。

關於昇級的詳細資料，參閱“昇級手冊”。

กรุณาอ้างอิงรายละเอียดเกี่ยวกับการอัปเดตได้ใน “คู่มือการอัปเดต”

업데이트에 관해서는 “설명서 업데이트하기” 를 참조하십시오.

Bacalah “Panduan memperbarui” untuk rincian tentang cara memperbarui.

Güncellemeyle ilgili ayrıntılı bilgi için “Güncelleme kılavuzuna” bakın.

ارجع إلى دليل التحديث للحصول على التفاصيل حول التحديث.

به «دفترچه راهنمای بهنگام کردن» برای جزئیات بیشتر در مورد بهنگام رسانی مراجعه کنید.

Kliknij tę ikonę, aby zainstalować program Adobe Reader.

Klepnutím na tuto ikonu nainstalujete program Adobe Reader.

Kattintson erre az ikonra; ekkor megkezdődik az Acrobat Reader telepítése.

单击此图标安装 Adobe Reader。

單擊此圖標安裝 Adobe Reader。

คลิกที่ไอคอนเพื่อติดตั้ง Adobe Reader

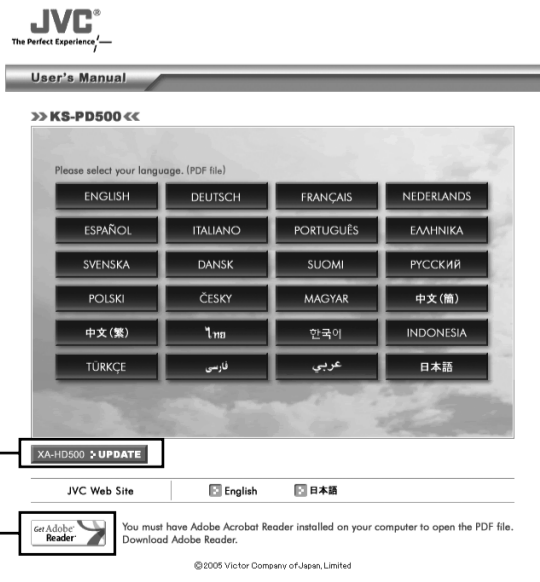
이 아이콘을 클릭하고 Adobe Reader 를 설치하십시오.

Klik ikon ini untuk menginstal Adobe Reader.

Adobe Reader'yi yüklemek için bu simgeye tıklayın.

انقر هذه الأيقونة لتنصيب برنامج Adobe Reader

روی این آیکون کلیک کنید تا Adobe Reader را نصب کنید.



POLSKI

Ostrzeżenie

- Należy unikać instalowania adaptera w miejscach, gdzie:**
 - będzie utrudniał bezpieczne prowadzenie pojazdu,
 - będzie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła z systemu ogrzewania, lub gdzie panuje bardzo wysoka temperatura,
 - będzie wystawiony na działanie deszczu, chlapiącej wody lub nadmiernej wilgotności,
 - będzie wystawiony na działanie pyłu,
 - będzie zamontowany na niestabilnej powierzchni,
 - może on uszkodzić wyposażenie samochodu.

Podłączenie

Przed podłączeniem lub odłączeniem odtwarzacza D., należy wyłączyć zasilanie odbiornika lub wyłączyć zasilanie pojazdu przekręcając kluczyk w stacyjce.

Po podłączeniu adaptera

Jako ustawienie opcji wejścia zewnętrznego należy wybrać przekaźnik CD (patrz instrukcja obsługi odbiornika).


Korzystanie z instrukcji w pliku pdf


Wymagania systemowe

Kompatybilny system operacyjny: *Microsoft®*, *Windows®* *XP*
Dysk twardey: *Napęd CD-ROM*
Przeглядarka: *Adobe Reader*

- Włóż płytę CD-ROM z instrukcją do napędu w komputerze osobistym.
- Po pojawieniu się ekranu wyboru języka, wybierz i kliknij odpowiedni język. Zostaje wyświetlona instrukcja w pliku pdf. Jeśli ten ekran się nie pojawia, przejdź do folderu “Mój komputer”, wybierz napęd CD-ROM, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę o nazwie “KS-PD500.html”.

- W przypadku braku programu Adobe Reader…**

Kliknij dwukrotnie ikonę  na ekranie wyboru języka, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Dla użytkowników odtwarzacza XA-HD500 (wersja wbudowanego oprogramowania 1.00.0947)…** Przed podłączeniem odtwarzacza XA-HD500 do adaptera, zaktualizuj wersję oprogramowania wbudowanego. Kliknij dwukrotnie ikonę  na ekranie wyboru języka, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Szczegółowe informacje na temat aktualizacji znajdują się w “Instrukcji aktualizacji”.

Microsoft® i Windows® XP są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi korporacji Microsoft w USA i innych krajach.
--

<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>

中文（简）

警告

- 避免在以下地方安装使用此适配器。
 - 影响安全驾驶的地方。
 - 阳光直射处，热源直接释放处或高温位置。
 - 雨淋，水溅或高湿的地方。
 - 有尘土的地方。
 - 不平稳的地方。
 - 有可能会损坏汽车配件的地方。

连接

连接或断开**D**. 播放器连接之前务必关掉收音机电源或关闭汽车点火开关。

连接本产品之后

将收音机的外部输入设定为**CD** 换碟机（详细资料请参阅收音机随附的指示手册）。

如何阅读 pdf 手册

系统要求

可兼容的 OS： *Microsoft®* *Windows®* *XP*
磁盘驱动器： *CD-ROM 驱动器*
浏览器： *Adobe Reader*

- 将 CD-ROM 手册插入个人电脑中。
- 出现语言选择画面，选择并单击您要的语言。显示 pdf 手册。如果不出现语言选择画面，请从“我的电脑”中选择 CD-ROM，双击“KS-PD500.html”图标。

- 如果您的电脑没有安装 Adobe Reader…**

双击语言选择画面上的  然后依照屏幕上的指示操作。

- 对于 XA-HD500（固件版本 1.00.0947）用户…**

向本适配器连接 XA-HD500 之前，升级固件版本。双击语言选择屏中的  然后依照显示屏上的指示进行操作。关于升级的详细资料，参阅“升级手册”。

Microsoft® Windows® XP 是 Microsoft Corporation（微软公司）在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。

ČESKY

Varování

- Neinstalujte adaptér na místa, kde by:**

- Bránil v bezpečném řízení vozidla.
- Byl vystaven přímému slunečnímu záření nebo působení tepla z topného systému nebo byl v kontaktu s horkými díly.
- Byl vystaven působení deště, vysoké vlhkosti nebo rozstříkující se vodě.
- Byl vystaven působení prachu.
- Byl v nestabilní poloze.
- Mohl poškodit vybavu automobilu.

Připojení

Před připojením nebo odpojením přehrávače D. player nezapomeňte vypnout napájení přijímače nebo zapalování vozidla.

Po připojení jednotky

Nastavte pro externí vstup přijímače „CD měnič“（viz návod k použití k přijímači).


Jak číst návod ve formátu pdf

Požadavky na systém

Kompatibilní operační systémy: *Microsoft®*, *Windows®* *XP*
Disková mechanika: *Jednotka CD-ROM*
Prohlížeč: *Adobe Reader*


- Založte CD-ROM obsahující návod k použití do PC.
- Když se zobrazí okno pro výběr jazyka, vyberte klepnutím požadovaný jazyk. Zobrazí se návod ve formátu pdf. Jestliže se okno pro výběr jazyka nezobrazí, přejděte na Tento počítač, vyberte CD-ROM, a pak poklepejte na ikonu „KS-PD500.html“.

- Jestliže nemáte program Adobe Reader…**

Poklepejte na ikonu  na obrazovce pro výběr jazyka a pak postupujte podle instrukcí na obrazovce.

- Pro uživatele XA-HD500 (verze firmwaru 1.00.0947)…**

Před připojením XA-HD500 k tomuto adaptéru aktualizujte verzi firmwaru.

Poklepejte na ikonu  na obrazovce pro výběr jazyka a pak postupujte podle instrukcí na obrazovce. Podrobné informace o aktualizaci naleznete v příručce „Příručka aktualizace“.

Microsoft® Windows® XP je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.
--

<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>

<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>

中文（繁）

警告

- 避免在以下地方安裝使用此適配器。
 - 影響安全駕駛的地方。
 - 陽光直射處，熱源直接釋放處或高溫位置。
 - 雨淋，水濺或高濕的地方。
 - 有塵土的地方。
 - 不平整的地方。
 - 有可能會損壞汽車配件的地方。

連接

連接或斷開**D**. 播放機連接之前務必關掉收音機電源或關閉汽車點火開關。

連接本產品之後

將收音機的外部輸入設定為**CD** 換碟機（詳細資料請參閱收音機隨附的指導手冊）。

如何閱讀 pdf 手冊

系統要求

可兼容的 OS： *Microsoft®* *Windows®* *XP*
磁盤驅動器： *CD-ROM 驅動器*
瀏覽器： *Adobe Reader*


- 將 CD-ROM 手冊插入個人電腦中。
- 出現語言選擇畫面，選擇並單擊您要的語言。顯示 pdf 手冊。如果不出現語言選擇畫面，請從“我的電腦”中選擇 CD-ROM，雙擊“KS-PD500.html”圖標。

- 如果您的電腦沒有安裝 Adobe Reader…**

雙擊語言選擇畫面上的  然後依照屏幕上的指示操作。

- 對於 XA-HD500（固件版本 1.00.0947）用戶**

向本適配器連接 XA-HD500 之前，昇級固件版本。

雙擊語言選擇屏中的  然後依照顯示屏上的指示進行操作。關於昇級的詳細資料，參閱“昇級手冊”。

Microsoft® Windows® XP 是 Microsoft Corporation（微軟公司）在美國和 / 或其他國家的註冊商標或商標。

MAGYAR

Figyelmeztetés

- Lehetőleg ne telepítse az átalakítót az alábbi helyekre:**
 - *Ahol akadályozná a biztonságos vezetést.*
 - *Ahol közvetlen napsugárzásnak lenne kitéve, vagy közvetlenül a fűtőttest mellé, illetve túlságosan meleg helyre.*
 - *Ahol eső érheti, víz freccsenhet rá vagy túlságosan nagy a páratartalom.*
 - *Ahol por kerülhet bele.*
 - *Ahol nem állhat stabilan.*
 - *Ahol károsítaná a gépkocsi szerelvényeit.*

Csatlakoztatás

A D. lejátszó csatlakoztatása, illetve leválasztása előtt feltétlenül kapcsolja ki az autórádiót vagy a jármű gyújtáskapcsolóját!


A készülék csatlakoztatása után
Állítsa a vevőkészülék külső bemenetét CD-váltóra (lásd a vevőkészülék használati utasítását).


A pdf Használati utasítás olvasása

Rendszerkövetelmények

Kompatibilis operációs rendszer: *Microsoft®*, *Windows®* *XP*
Lemez meghajtó: *CD-ROM meghajtó*
Böngésző: *Adobe Reader*

- Tegye be a Használati utasítást tartalmazó CD-ROM lemezt a számítógépbe.*
- A nyelvválasztási képernyő megjelenése után jelölje ki a kívánt nyelvet, és kattintson rá. Ekkor megjelenik a pdf Használati utasítás. Ha nem jelenik meg ez a képernyő, ugorjon a „Sajátgép” ikonra, jelölje ki a CD-ROM meghajtót, majd kattintson kétszer a „KS-PD500.html” ikonra.*

- Amennyiben nincs Acrobat Reader programja…**
Kattintson kétszer a  ikonra a nyelvválasztási képernyőn, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- Az XA-HD500（1.00.0947 firmware verzió）felhasználói számára…**
Az XA-HD500 adapterhez való csatlakoztatása előtt frissítse a firmware verziót. Kattintson kétszer a  ikonra a nyelvválasztási képernyőre, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A frissítés részletes leírása a „Frissítés kézikönyv”-ben található.

<i>A Microsoft® Windows® XP bejegyzett védjegyek, vagy a Microsoft Corporation védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.</i>

<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>

ไทย

คำเตือน

- หลีกเลี่ยงการติดตั้งอะแดปเตอร์ในสถานที่ต่อไปนี้**
 - ตำแหน่งที่อะกอไอเกิดอันตรายในการขับรถ
 - ตำแหน่งที่โดนแสงแดดส่องหรือได้รับความร้อนโดยตรงจากเครื่องทำความร้อนหรือตั้งไว้ในสถานที่ที่มีความร้อนสูง
 - ตำแหน่งที่โดนฝน น้ำสาดกระเด็น หรือความชื้นสูง
 - ตำแหน่งที่โดนฝุ่นออก
 - ตำแหน่งที่ติดตั้งมีพื้นที่ไม่มั่นคง
 - ตำแหน่งที่อาจทำให้ชิ้นส่วนของรถยนต์ได้รับความเสียหาย

การต่อ


ท่านต้องปิดเครื่องเสียงหรือดับเครื่องยนต์เสียก่อน จึงจะต่อหรือถอดเครื่องเล่นD**. ออกได้**

หลังจากเชื่อมต่อกับเครื่องเล่น
ตั้งค่าการรับสัญญาณภายนอกของเครื่องเล่นเป็นซีดีเชนเจอร์
（อ่านรายละเอียดเพิ่มเติมจากคู่มือใช้งาน）


วิธีการอ่านคู่มือในรูปแบบไฟล์ pdf

ความต้องการระบบ

ระบบ OS ที่ใช้งานร่วมกันได้: *Microsoft®*, *Windows®* *XP*
ดิสก์ไดรฟ์ว่: *ไดรฟ์ CD-ROM*
เบราว์เซอร์: *Adobe Reader*

- ใส่แผ่น CD-ROM ลงในเครื่อง PC
 - เมื่อหน้าจอเลือกภาษาปรากฏขึ้น ให้คลิกเลือกที่ภาษา คู่มือ pdf จะปรากฏขึ้น หากหน้าจอไม่ปรากฏ ให้ไปที่ “My Computer” และเลือก “CD-ROM” จากนั้นคลิกที่ไอคอน “KS-PD500.html” สองครั้ง
- หากคุณไม่มีโปรแกรม Adobe Reader…**
คลิก  ที่หน้าจอเลือกภาษาสองครั้ง จากนั้นปฏิบัติตามคำสั่งที่ปรากฏบนหน้าจอ

- สำหรับผู้ใช้ XA-HD500（เฟิร์มแวร์เวอร์ชัน 1.00.0947）…**
ให้อัปเดตเฟิร์มแวร์เวอร์ชันก่อนที่จะต่อ XA-HD500 กับอะแดปเตอร์นี้

ดัดเบิ้ล คลิกที่  สองครั้งบนหน้าจอเลือกภาษา จากนั้นปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏบนหน้าจอ กรุณาอ้างอิงรายละเอียดเกี่ยวกับการอัปเดตไดโน คู่มือการอัปเดต

Microsoft® และ Windows® XP เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ
--

한국어

경고

- 어댑터를 아래의 장소에 설치하지 마십시오.
 - 운전 안전를 방해하는 곳.
 - 직사광선이 있는 곳이나 히터이 있는 곳 또는 고온 장소.
 - 비를 만났가능할수 있는곳 또는 물을 튀기가능할수 있는곳 또는 습기 과도한 장소.
 - 먼지가 있는 장소.
 - 불안정한 장소.
 - 자동차 장치를 손상할수 있는 장소.

연결

D.플레이어를 연결하거나 또는 연결을 차단하기 전에 수신기의 전원 또는 자동차의 시동이 꺼진것을 확인하십시오.

장치를 연결한후

수신기의 외부 입력 설정를 CD 변경기로 설정하십시오 (수신기 사용 설명서를 참조).

PDF 설명서를 읽는 방식

시스템 요구


호환 OS: *Microsoft® Windows® XP*

디스크 드라이브: *CD-ROM 드라이브*

브라우저: *Adobe Reader*

- 수동 CD-ROM 를 PC 에 삽입하십시오.
- 언어 선택 스크린 나타난후, 언어를 선택 및 클릭하십시오. PDF 설명서 디스플레이 되는것. 본 스크린 나타나지 않으면, “마이 컴퓨터” 에가서 CD-ROM 를 선택하고 “KS-PD500.html” 이라고 하는 아이콘를 더 블 클릭하십시오.

- Adobe Reader 이 없는 경우…**

언어 선택 스크린이  를 더블 클릭하고 온-스크린 설명을 준행하십시오.
- XA-HD500 (펌웨어 버전이 1.00.0947) 사용자일 경우…**

XA-HD500 를 본 어댑터에 연결하기 전에, 펌웨어 버전을 업데이트하십시오.

언어 선택 메뉴에서 **XA-HD500 > UPDATE** 를 더블 클릭한 후 온 스크린 설명을 따르십시오. 업데이트에 관해서는 “설명서 업데이트하기” 를 참조하십시오.

Microsoft® Windows® XP 는 미국 및/또는 기타 국가에서 Microsoft Corporation 의 등록 상표 또는 상표입니다.
--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

INDONESIA

Peringatan

- Hindari penginstalan adaptor di tempat-tempat berikut ini.**
 - Yang dapat mengganggu keselamatan pengemudian Anda.
 - Yang dapat terkena cahaya matahari langsung atau sumber panas langsung atau ditaruh di tempat yang sangat panas.
 - Yang dapat terkena air hujan, cipratan air, atau kelembaban yang berlebihan.
 - Yang dapat terkena debu.
 - Pada dudukan yang tidak stabil.
 - Yang dapat merusak kerja peralatan mobil.

Koneksi

Pastikan Anda sudah mematikan daya listrik unit penerima atau mematikan mesin mobil sebelum memasang atau melepas D. player.

Setelah memasang unit Setel pengaturan masukan eksternal penerima ke CD changer (lihat buku petunjuk unit penerima).

Cara membaca panduan pdf

Persyaratan Sistem

OS kompatibel: *Microsoft®, Windows® XP*

Disk drive: *CD-ROM drive*

Browser: *Adobe Reader*

- Masukkan CD-ROM manual [panduan] ke dalam PC.
- Setelah layar pemilihan bahasa muncul di layar, pilih dan klik bahasa Anda. Panduan pdf akan ditampilkan. Jika layar ini tidak muncul, pergi ke “My Computer”, pilih CD-ROM, dan klik dua kali pada ikon bernama “KS-PD500.html”.

- Jika Anda tidak memiliki Adobe Reader…**

Klik dua kali  pada layar pemilihan bahasa, kemudian ikuti petunjuk di layar.

- Bagi pengguna XA-HD500 (firmware versi 1.00.0947) …** Sebelum menghubungkan XA-HD500 ke adaptor ini, perbarui dahulu versi firmware.

Klik dua kali **XA-HD500 > UPDATE** pada layar pemilihan bahasa, kemudian ikuti petunjuk di layar. Bacalah “Panduan memperbarui” untuk rincian tentang cara memperbarui.

Microsoft® Windows® XP adalah merek dagang terdaftar atau merek dagang dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara-negara lain.

--

--

--

--

--

فارسی

--

--

--

--

اتصال

مطمئن شوید که قبل از جدا کردن یا وصل کردن پخش کننده دیسک گیرنده یا سویچ خودرو را خاموش کرده اید.

بعد از نصب دستگاه

حالت ورودی خارجی گیرنده را روی تعویض کننده **CD** تنظیم کنید

(به دفترچه راهنمای گیرنده مراجعه کنید).

چگونه دفترچه راهنمای pdf را بخوانیم


نیازمندهای سیستم


ساز گاری با سیستم عامل :

دیسک درایو :

مرورگر :

1 . CD-ROM دفترچه راهنما را در کامپیوتر شخصی خود قرار دهید.
2 . بعد از ظاهر شدن صفحه انتخاب زبان، زبان خود را انتخاب و روی آن کلیک کنید.
فترچه راهنما pdf نهایش داده می شود.
در صورتی که صفحه نهایش داده نشد، به “My Computer” بروید، CD-ROM را انتخاب کنید و سپس روی آیکون “KS-PD500.html” کلیک کنید.

- در صورتی که **Adobe Reader** را در اختیار نداشته باشید… در صفحه انتخاب زبان روی  دوبار کلیک کنید و سپس دستورالعمل روی صفحه را دنبال کنید.

- برای کاربران **XA-HD500 (فیرم ویر نسخه 1.00.0947):** قبل از وصل کردن XA-HD500 به این آداپتور، نرم افزار فیرم ویر را بهنگام کنید در صفحه انتخاب زبان روی  دوبار کلیک کنید و سپس دستورالعملهای روی صفحه را دنبال کنید. به «دفترچه راهنمای بهنگام رسانی» برای جزئیات بیشتر در مورد بهنگام رسانی مراجعه کنید.

Microsoft® Windows® XP علائم ثبت شده تجاری یا علائم تجاری شرکت Microsoft در ایالات متحده و/ یا سایر کشورها می باشند.
--

--

--

--

TÜRKÇE

Uyarı

- Adaptörü aşağıda belirtilen yerlere monte etmekten kaçının.**
 - Sürüş emniyetinizi engelleyecek yerlere.*
 - Doğrudan güneş ışığına maruz kalacağı ya da ısıtıcıdan doğrudan ısı alabileceği veya son derece sıcak bir yerler.*
 - Yağmur veya suya maruz kalabileceği ya da aşırı nemli yerlere.*
 - Toz alabileceği yerlere.*
 - Sağlam olmayan yerlere.*
 - Aracın bağlantı parçalarına zarar verebileceği yerlere.*

Bağlantı

D. çalar’ı bağlarken veya ayırırken teypteki gücü kestiğinizden veya aracın kontak anahtarını kapattığınızdan emin olun.

Üniteyi bağladıktan sonra

Alicının harici giriş ayarını CD değiştirici olarak ayarlayın (bkz. alicının kullanım kılavuzu).

Pdf formatındaki kılavuzun okunması

Sistem Gereksinimleri

Uyumlu İşletim Sistemi: *Microsoft®, Windows® XP*

Disk sürücüsü: *CD-ROM sürücüsü*

Tarayıcı: *Adobe Reader*


- Kılavuz CD-ROM’unu PC’nize takın.*
- Dil seçim ekranı görüntülendiğinde, dilinizi seçin ve üzerine tıklatın. Pdf formatındaki kılavuz görüntülenir. Bu ekran görüntülenmezse, “Bilgisayarım”a gidin, CD-ROM’u seçin ve sonra “KS-PD500.html” adlı simgeye çift tıklatın.*

- Adobe Reader yazılımınız yoksa…**

Dil seçim ekranı üzerindeki  simgesine çift tıklatın, sonra ekran talimatlarını uygulayın.

- XA-HD500 (firmware sürüm 1.00.0947) kullanıcıları için…**

XA-HD500’ü bu adaptöre bağlamadan önce sabit yazılım sürümünü güncelleyin.

Dil seçim ekranı  simgesini çift tıklatın, sonra ekran talimatlarını uygulayın. Güncellemeyle ilgili ayrıntılı bilgi için “Güncelleme kılavuzuna” bakın.

Microsoft® Windows® XP, ABD’de ve/veya diğer ülkelerde Microsoft Corporation’ın tescilli ticari markası ya da ticari markasıdır.
--

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>